



N^o. 35.

Birmdeenâ 29. August

1866.

Geschesemmes sinas.

No Rihgas. Jauts waffaras laiks taggad steidsahs atlihdinabt to nepatiblamu flapju laiku, kas mums bij Juli mehnesi. Bet nu arr' pilsseht-neeem jau pats leelais laiks klast, kad no salkumeem un juhras pelbeschanas japahrnahl mahja un jaatstahj wifs jautums. — Kohlera-sehrga, ta jau sinams, arri muhsu pilssehtu apmellejuse, bet slawehts Deews, netil warreni, ta agratas reijas. Scho reis' no 7tas Juli deenas, kad sehrga te sahla parahditees, lihds 23scho August ar scho sehrga irr eesirguschj 150 zilweki, no kurreem atwesselojuschees 53, nomiruschi 76 un ahrstu kohpshana wehl atlikuschj 21.

No Widsemes. Atkal warram kahbu preezigu sinnu doht pahr to, ka lungi ar semneeceem labbi satikluschees un weeni ohtram mihti un zeenjami palikuschj. Preeksch kahdahm trim woi tshetrahm neddelahm tas atkal tilka peedsihwohts Kohnu-muischa, Kubjenes basnizas draudse. Semneeki no Kohnu- un Dihlera-muischu walfstehm, kas landrahtam von Mensenkampff peederr, bij nodohmajuschj tai talkas-deena, ko peeminnehts leelkungs winneem sataisija, tam parahdiht samu pateizigu sirdi par to, ka winneem jau 30 gaddus nowehlejjs mahjas turreht us naudas-renti, un ka taggad pa teem diweem lihds trim gaddeem wiffi palikuschj pa gruntineekeem. Norunnata deena agri no pascha rihta lihds ar skoblas-behrneem kungus tee apswiezinaja ar janku dseefmu, ko glihti un pehz musshka nodseedaja. Pussdeena lungi kahbus 120 fainneelus un fainneejes pee leela galda pahdinaja. Wihnu dserohbt pagastateefas preekschsehbetajs pazehlahs un sapulzetu fainneeku wahrdâ leelkungam, tas lihds ar

leelmahti te klast bija, pasneedsa ar wahrpukrohni apliktu sudraba bikleri, kam pa latwiski bij uzrakstihst: „Padewiga pateizibas-sihme muhsu zeenigam leelkungam landrahtam G. v. Mensenkampff no Kohnu-muischas un Dihlera-muischas fainneeceem 1866.“ Dhtra pussé bij rakstihst: „Gohds, laime, wesseliba!“ un wahziski runnadams pateizahs leelkungam, ka winsch teem pee ta effohbt palihdsejis, ka tee no nabbageem laudihm effohbt palikuschj par turrigeem gruntineekeem. Tad atkal fainneejes atnessa leelmahti tahdu paschu bikleri ar rohshukrohni apliktu, un kam wirsi bij tee raksti: „Muhsu zeenigai landrahta leelmahti padewiga mihlestibas-sihme no Kohnu-muischas un Dihlera-muischas fainneezehm 1866.“ Dhtra pussé bij lassams: „Mihlestiba, preeks, wesseliba.“ Pehz pussdeenas wiffi laudis palustejahs danzodami un wakkara lungi skunstigas ugguns rakketes gaisa laida, ko dauds laudis schinni widdu wehl nemas nebij redsejuschj, pahr ko teem tadeht leels brihnums bija un pahr ko teem ilgi buhs ko spreest un runnabt. Leelkungs no sawas pusses par pateizibu teem tad pasluddinaja, ka winsch 9 dahlderu wehrtibas leelu semmes-gabbalu teem atschinkojohbt, kur cetaisiht skoblu preeksch abbeju muischu walfstehm. (Scho sinnu effam nehmuschi no Rihgas Wahzu awiseshm.)

No Kursemmes rohbeschahm. 31ma Juli starp pulkst. 11 un 12 pussdeena notikka leela nelaimé tai weeta, kur no Plater-Annasmuischas meesta Bristan us Krastawas meestu Witebstas gubernija pahr Daugawu pahri zekahs. 76 zilweki un 1 sirgs noslihka, starp kurreem bij arri pats tas pahrezehlejs un weens schihds; zitti btjuschi pa dalkai Kursemmes un pa dalkai Rownas gubernijas sem-

neeki; isglahbti tiffufchi kahbi 30 zilweki. Schi nelai me zaur to notiffufe, la laudis, kas us Kraflawas Kreewu un Kattolu basnizahm steigufchees, wiffam labbam padohmam pretti ar warru fappeedufchees us ta masa plofsta, kas til kahbus 50 libbf 60 zilwekus ween warreja nest. Tadeht jau plofsts tiffai kahdas affis no Kursennes krafa nogahjis, eefahka grimmt. Wehl gohdam japeeminn, la tee Kraflawas Kreewi Jakow un Offip Rogalew, Plats Lichotin un saldats Swan Mailow, uszihgti puhlejahs flibdamus glahbt un la diwi pee Welifch pilsehtinas peerakftiti laiwineeki 1mâ August Plater-Annasmuischas pagasta-teesai peeneffa 2 rubkus, lai par teem flibfufcheem leekohf Kraflawas Kreewu mahzitajam Deewu noluhgt. Abbi, tapat tas Kreewu mahzitajs Kusmienko, la arri Kattolu mahzitajs no Kraflawas bes kahdas atlifbsinaschanas peedahwajahs 1mâ August deenâ flibkonus ar Deewa wahrdeem us duffas-weetu pawaddiht un winnu peederigohs eepreezinahf ar ewangeliuma apfohlfichanahm.

No Pehterburgas. Tee no Amerikas brihw walstehm fubtiti weetneeki të Kreewu-semme teel us nemti la augsti weefi. 10tâ August augstais Keisers un Keisereene Pehtermuischâ teem istaifija leelu balli. Schee wefstneeki, libbf ar fabeedrotu walstu fubtitu ministeri Klay, ar gohda-karritehm tiffa us pilli wadditi; us fcho balli bij wairal la 100 zilweki aizinati, stary kurreem arri bij tahs Leelfirstenes Aleksandra Josefowna, Maria Nikolajewna, Katharina Michailowna, prinzeffe Egenie no Leichtenbergas, Leichtenbergas erzogs un erzogs Georg no Meklenburgas-Strelizses. Generals Klay fehdeja stary Leelfirsteni Aleksandra Josefowna un stary Leichtenbergas prinzeffi Egenie, kapteins Foks stary tahm Leelfirstenehm Maria Nikolajewna un Katharina Michailowna, tee kapteines Murrat un Vimont, la arri tee zitti aizinati Amerikas kuggu-offizeeri un Amerikas wefstneeku beedri fehdeja augstem Keisereem pretti. Maltiti beidsoht augstais Keisers pazehlahs un laimi wehleja Amerikas fabeedrotahm walstehm, lai tahs fett un lai stipraka paleef ta beedriba stary winnahm un stary Kreewu-semmi. Pehz gohda-maltites zittâ istabâ augstais Keisers ar faweem weefseem mihligi farunnajahs.

No Moskawas rakfta, la arri tur tee no Amerikas fubtiti wefstneeki ar leelu gohdu fanemti. Jau Pehterburgâ Moskawas dselja-zelka statfionâ diwi no Moskawas teem pretti fubtiti kungi tohs fanehmufchi un teem par zelka-beedreem bijufchi libbf Moskawu; braufufchi diwos ar Amerikas karrogeem pufchotods waggonds. Tschudowas dselju-zelka statfionâ Nowgorodas gubernators un pilsehtas waldfichana tohs apfweizinaja ar jauku runnu, fo gubernators teem preefschâ turreja; un kad të schampaneru bij dschufufchi, tad brauja attal tablak. 12tas August deengs rihtâ eebrauja Moskawâ, fur jau pilsehtas waldfineeki teem bij preefschâ un kara-mufikanti fpeh-

leja to dschufufchi: „Deews, fargi Ameriku ic.“ Tad weefus fehbinaja spohschas karrites un pa kauschu pilnahm eelahm waddija us Skoforewa weefu-nammu, kas bij pufchtohts ar winnu paschu un ar Waschingtona, Linkolna un Dschonfona bildehm. Kad weefi kahdas stundas bij atduffefufchi, tad kapteins Foks ar faweem pawaddoneem gahja pee gubernatora un apfhattija pilsehtâ wiffas wehrâ leekamas weetas. Mahjweeta atpallat nahfufchi, tee atradda preefschâ grahmatu, zaur fo general-gubernators tohs aizinaja pee sewis us pufddeenas-maltiti. Waffarinas teem bij taifitas dahrfâ. 13tâ August teem leela balle bij fataifita no pilsehtas pufses. Schinni balle daschadas apfweizinaschanas runnas turretas. Pilsehtas waldfineeki laimi wehlejufchi Amerikas prefdentam Dschonfonam un kapteins Foks attal muhfu Keiseram. Tad Amerikas fubtita ministera sekretchrs Kurtins apfweizinaschanas runnu turrejis Kreewu wallobâ, kas Moskawneefseem tohti patiffufe un fur Moskawai, la wiffu Kreewu pilsehtu mahfei, laimi wehleja. Tad nu wehl daufs zittas runnas arri tiffa turretas, kurrâs labflahfchanu wehleja Amerikalai un Kreewu-semmei, meeru Giropai un wiffseem zilwekeem. Pehdigi us Potemkina pafklubfichanu nau du laffija preefsch Kreewu basnizas, fo buhweht Newjort pilsehtâ. Amerikas ministeris Klay un kapteins Foks, katris us to parakftija 500 rubkus un kahds sinams teefas-kungs Samarins 1000 rubkus. Beidsoht pehz maltites Amerikaneefseem tiffa isballitas grahmatas pah Moskawas wehrâ leekamahm weetahm un bilde no paschas Moskawas isfattet.

No Warschowas rakfta, la augsta Keisera brahlis Leelfirsts Nikolai Nikolajewitsch 15tâ August libbf ar sawu augstu gaspaschu un familiju tur eereifojis un Lafienka pilli apmettees. Lai walakârâ pilsehta flaiti mirbsejufe uggunis. Dhtrâ rihtâ pulft. 5 Pohku semmes pahwalditajs grahfs Berg aisgahja pee Leelfirsta un tad wiffi Warschowâ buhdami gwardu, kahneeku, jachtneeku un leelgabbalneeku kara-pulki tiffa pahraufditi — pawiffam 25,000 wihri. Bij brihnum jauki redfeht, jachtneekus un leelgabbalneekus ar teem flaitteem islaiffiteem firgeem un wiffas regimentes ar teem spihdscheem mundeereem, kas wiffi të brangi isturrejahs, la Leelfirsts ittin pilnâ meerâ warreja buht un augftakam kommandeerim grahsam Berg par to pateizibu fazzija. Pehz munstera Leelfirsts ar faweem pawaddoneem dewahs us basnizu. Pehz tam Leelfirsts aisbrauja us zittahm Pohku-semmes pilsehtahm kara-pulkus pahrluhfoht un winna familija paliffa tepat Warschowâ Lafienkas pilli, fur schinni jaukâ gadda laiffa ittin patihkams mahjoffis. Kahdas deenas agrat të jau eereifojis Oldenburgas erzogs ar sawu familiju, kas turpat pee Lafienka pils sawu mahjas-weetu nehmis. Kamehr schee augstee kungi të pee mums miht, muhfu pilsehta jo dschwâ paliffufe, lai gan zittâ laiffa arri të trohftna netrubft.

Wehl no Warschawas. Pehz wiffu augstahs pamehleschanas Pohlôs arri schogadd' refruhschi jadohd, prohti 5 no tuhstosch un 1½ no tuhstosch par parradeem, kas eekrahti tais dumpja gaddôs 1863 un 1864. Schi refruhschi nemschana ja-eesahf 15tä Olttober un ja-pabeids 15tä Nowember. Teem, kas gribb no schi deenesta ispirktees, taggad tapat jamakfa par latru 1000 rubli la pee mums.

Ahrsemmes sinas.

No Wahzsemmes. Naw të dauds wehrâ leekams wairs ko stabstihht, jo karrâ-eerohtschi duffs un meers irr derrehts. Tahs masakahs Wahzsemmes walstes dascha gan wehl stribdahs Pruhshu padohmam pretti, negribbedamas us tahdu wihsi to meeru derreht, la Pruhshchi pagehr, bet kad reds, la zittadi jau ne-eet un la zaur kaweschanohs flahde warr notift dauds leelafa, tad padohdahs arr' un paleef meerâ. Tapat eet arr' ar to jauno Wahzsemmes walstu-beedribu, ko Pruhshchi pehz sawa padohma eetaifa; ir tur daschi walbineeki nemas wehl negribb peekrist klahht, jo teem Pruhshu padohms nepatihht un — Pruhshchi atkal to zittadi negribb eetaifihht un latra padohmu klaufihht, jo kad latris sawu teesu fahls pee suppes mettihhs klahht, tad suppe buhs ta fahah-lita, la neweens newarrehhs to baudihht. Zitta walsts ais Main-uppes, kas pee seemeka puffes walstehm nepeederr, labbâ prahâ no sewis beedrojotees klahht, zaur ko paredsams, la ar laiku weena patte Wahzwalstu beedriba atkal paliks, la lihds schim bijuse; bet lai Deews dohd labbaku faderreschânu un weenprahhtibu. Pruhshu saldati, no wiffahm tahm walstehm, — kas meeru faderrejuschas — jau nahf mahjâ un Berlineeschi taifahs ar leelu gohdu tohs fanemt un dibbinahht daschas paleekamas peeminnas-sihmes. Kad Pruhshu karrâ-wihri pahrahhdami eegahjuschi Mainzes pilssehtâ un tur Ghistreikeeschus atradduschchi preekschâ, tad weeni ohtrus apfweizinajuschi un weeni ohtreem usgawilejuschi la labbi draugi. Sakschu kehninsch arri weens no teem, kas wehl newarr fahlihgt ar Pruhshcheem un tadeht wehl Pruhshchi daschas pilssehtas kiblâm paturr apsehdetas. Awises arr' isstahsta tahs meera-derreschânas punktës paschas, kas 30tä August deenâ Praggas pilssehtâ parakstias un us Berlini un Wihni aiswestas. Schahs meera-derribas 1ma punkte nosakfa, la starp Pruhshu un Ghistreiku walstehm us behrnu behrneem buhs meers un mihliga draudfiba palikt. 2) Ghistreiku keisers Wenezias walsti atdohd Italias kehninam bes tahdas ihpafchas atlihdsinaschânas; til ween ta walsts parradu dakfa, kas us Wenezju kriht, Italias kehninam us sewi janemm. 3) Karrâ-wangneelus, ko weeni ohtram wangojuschi, tuhlin ja-atlaihsh. 4) Ghistreiku keisers irr meerâ, la ta lihdschinniga Wahzwalstu beedriba teef isahrdita un wehle no sawas puffes, la jauna beedriba teef eetaifita, bes la Ghistreikeem tahda dalliba buhtu tur klahht. Ghistreiku keisers arr' apfohla atfihst un apstiprinaht to jauno beedribu, ko

Pruhshu waldischana pehz sawa padohma un la gribbedama, eetaifihht. 5) Ghistreiku keisers atwehl un atdohd Pruhshu kehninam wiffas tahs teefas un waktas, kas pehz meera-derreschânas no 30tä Olttober 1864 winnam bij mantotas pee Schleswig-Dissteines semmehm, ar to sinnu, la, ja tee Seemet-Schleswigeeschi pagehretu atpallat peederreht pee Dahnu walsts, tohs arr' pee Dahnu walsts buhs atlaist. 6) Pehz Ghistreiku keisera wehleschanahs Pruhshu kehninsch apfohla, taggadejâ jaunâ rohbeschu pahzelschânâ Sakschu walsti atstahht sawas lihdschinnigâs rohbeschâs, ar to sinnu, la Sakschu walste tad jamakfa sawa dakfa pee karrâ-schabdes. Turpretti tad Ghistreiku keisers apfohla wiffas zittas pahrgrohsfischânas, ko Pruhshu kehninsch isdarrihs, par pilnu peenemt un apstiprinaht. 7) Pahz wiffu to mantu isshkirschânu, kas latram wezzas beedribas waldischânâ peederr, tiks ihpafcha kommissionone eezelta, pee la 6 neddetu starpâ wiffaem japeeteizahs un pa 6 mehnescheem wifs ja-isdarra. 8) Ghistreikeem brihw no beedribas krepsteem sawu mantu aiswest, jeb darriht ar to la patihht. 9) Teem beedribas waldischânas fungeem, kas jau pensionu dabdu, ta paleef ari us preekschu dabujama. Pruhshchi usnemmahs weeni apgahdahht tohs, kas peederr pee Schleswig-Dissteines pensiona nehmejeem un wianu atstahsteem peederrigeem. 10) Tohs 449,500 dahlderus Dahnu walsts naudas, ko Ghistreiku no Dissteines aisweddufchi pee sewis, teem taggad ja-atdohd atpallat. Wiffaem teem, kas pa scho karrâ-laiku schinnis semmës prett weenu woi ohtru walsti apgrehtojuschees, teef peedohts. 11) Ghistreiku Pruhshcheem karrâ-schahdi mafahs ar 40 millionem Pruhshu dahlderu, no la 15 millionus paturrehs par sawu schahdi pee Schleswig-Dissteines eekarroschânas un par Pruhshu karrâ-wihru apfohpschânu pehz scha karrâ, 5 millionus dahlderu. 12) Pruhshu karrâ-spehtam no Ghistreiku walstes ja-aiseet pa trim neddefahm pehz tam, kad schi meera-derreschâna buhs apstiprinata. 13) Wiffas tahs abbeju meera-derretaju starpâ agral' norunnatas buhschânas walsts leetâs — kas lihds ar to wezzu beedribu naw isnihzinatas — paleef atkal spehtâ un t. pr. — Scho nodereschânu tee subhiti walsts weeneeki ar saweem wahrdeem parakstijuschchi Praggas pilssehtâ 23schâ August 1866. — Ghistreiku walste Ungari til dauds pehz sawa prahâ dabujuschchi, la winneem taggad eezels pascheem ihpafchus ministerus.

No Triestes pilssehtas, Ghistreiku walste.

19 August starp pulstien 10 un 11 preeksch pufsdeenas tur uskrittis warren leels pulks spahnotu studru, gatwes, dahrsôs, eelâs un pee mahjahm, zittas ari bijuschas bes spahrneem un tahdas, la jau dasch'deen' meschôs reds. Schahs pa leelcem pulkeem peelippuschas dahmahm pee gaischahm drehbehm; weenai dahmai balta zeppure zaur tahm studrahm isstahthahs gluschchi la fahesfita. Daschi zilweki to studru deht pehz pufsdeenas nemas nedrihtstehuschchi no mahjahm

iseet. Dohma, ka wehisch schohs luffainischus atpuktis no kahdas tablas weetas tapeh3, ka tee peepeschi un til warrens pulk3 t3 gaddihahs. Juli mehnescha beigumã tahs studras arri zittur Wahzsemme — pee Wirzburgas un zittur wehl — redsetas.

No Kopenhogenes raksta, ka lahdi fuhthiti weetneeki, 45 augsti wihri no Flensburgas un winnas aprinka, fluffinam effoht aisreisofuschchi us Berlini, Prufschu lehninam sinnamu darriht, ka wiari wehlejotees, lai Schleswigas seemeta puffi dohdoht Dahnu walstei atpalkal. Arri no Angeles fuhthiti wihri ar tahdu paschu luhgschanu effoht us Berlini aisreisofuschchi. Tã raksta Dahnu awises, bet kas tab warr tizzeht, ka tas teesa?

No Parihses. Ka Meksika keisera Maksimiliana waldischana greisi stahwoht, tas taggad israhdahs tã flaidra pateesiba. Meksikas keisereene pee Franzuschu keisera Napoleona aispraffijuse daschadas palihdsibas un kad keisers atteizis, ka winsch neweenu newarroht pallausiht un peepildiht, tad ta aisreisdama atteikuse, ka winnas laulatam draugam nu wairs zits nelas neatleelotees darrams, ka no sawa waldischanas gohda atsazzitees. T3 stipri tizz, ka tã warr notikt, un ka tas pats dampfuggis, kas ar to atbildi aisgahja, Meksikas keiseru us Giropu atnesfih3. Wisseem tur par leelu brihnumu, ka keisereene, Belgeeschu lehnina meita, lai gan apsohlijusehs, tomehr nemas netikka nahfufe ns Briffeli. Wehla-kas sinnas no Parihses falla, ka to gan drohschi warroht zerreht, ka Meksikas keisers no sawa waldischanas gohda atstahschotees, bet tad nelahda drohscha dsihwe tur nebuschoht Franzuscheem, kad keisers un winnu palihga kara-pulki no turrenes atnahkschoht prohjam. Lai nu ar Ameriku weenadi warretu palikt draugi un lai tee, kas Meksikas walstei naudu leenejuschchi, tikt apmeerinati un teem par sawu parradu buhtu kahda drohschiba, tad marschallin Bazaine jau tahda pawehleschana dohta, ka tas tad, kad keisers Maksimilians aiseijoht prohjam, lai wiffas walsts laudis safauzohht lohpa padohmu spreest pah jaunu waldischanu; ja tad nu laudis gribboht atkal cetaisiht republitu jeb brihw-waldischanu, tad lai winsch nemas nestahwoht tam pretti. Franzuschu waldischana dohma, ka marschallis Bazaine pee leelas kauschu dalkas stahwoht tahdã gohdã un wehribã, ka laikam winnu paschu eezelschoht par presidenti. Kad nu tad arr' drih3 sabeedrotas walstes Meksiku dabbutu sem sawas waldischanas, tad tas Franzuscheem neko wairs neslahdetu.

No Turku walstes. Pah to dumpi Kandias jeb Kreetas-falla nahlfuschas jo flaidras sinnas, kas labbali isstahsta, kadeht nemeers tur iszehlees. Wiffi fallas eedshiwotaji no Greeku tautas sapulzjuschchees lohpa bes kahdeem eerohscheem un littuschchi sultanu luhgt, lai winneem atzelohht tahs leelas nodohschanas, lai leeloht zekus labbali fataisiht, stohlas, spitatus un t. pr. zelt. Sultana leelwesirs

Kandias general-gubernatoram Ismael Pascha atsubtijis atbildu tahdu, ka tas ne-effoht pareisi, to tee laudis eedohmajuschchees un pawehlejis, ka tee sapulzete kauschu weetneeki lai tuhlin eijoht us mahjahm, ja negribboht fagaidiht, ka tohs ar warru pee meera speedischohht. Schahdu atbildu dabbutuschchi, tee subtijia luhgschanas-grahmatu leelwesiram, kurrã tee sawu ustizzibu sultanam aplezinaja un schehlojahs, ka neteeohht peenemtas winnu subdsibas, ar kurrãhm tee schehlojuschchees par flittahm teefahm, ka winnu tizziba teeloht nizzinata un ka aisleegts pee teefahm bruhkeht Greeku wallodu. Kad gubernators leedsahs to luhgschanas-rakstu fanemt, tad tee wiffus tahs fallas kristitus eedshiwotajus usaizinajuschchi pascheem us sawu aisstahweschanu fataisitees un sawu taisnibu gahdaht. Turklahst winni no tahm aisstahwedamahm Giropas waldischanahm palihdsibu luhdsa un ahrsemnju konsukeem sawu nodohmu sinnamu darrija. Sultans labbi gan saprasdams, ka Kandeeshi tã meera nepaliks, saweem turrenes kara-pulkeem par palihgu wehl 5000 Egipteeschu kara-wihrus tur nosubtijia. Sallas eedshiwotaji, kas Turki, fahihjuschchees, eebehga pilsehtã dsihwoht. Bet Greeki wiffswairak nomettuschchees kaln3s, tur teem pasihstamas tahdas weetas, tur newarr til lehti winneem peetikt. Tee pazehlsuschchi karogu ar Kristus bildi un wiffi gattawi us karu. Schiz nemeers, kas Kandias fallã, arri pahrnehmis zittas Turku semmes, tur kristiti dsihwo, tã Bosniu, Erzogewinu un wehl zittas.

No Kihnas walsts. Taipina dumpineeki tur nu gan beiguschchees, bet nu atkal iszehlsuschchees zitti pulki, kas sawzahs Mienfeeschchi. Schee pulki taggad til lohti wairojotees, ka pahrwalditajs prinzis Kong atkal luhsoht Giropas waldischanas, lai eijoht winnam palihgã tohs pahwarreht. Scho jaunu dumpineeku weeta taggad effoht Mongoku dalkã. Warroht jau gan notikt, ka Franzuschchi, — kas labpraht pallausa, tur to warr mantoht — atkal kahdu pulku isrihko Kihnas keisera waldischanai par palihdsibu.

1. Subras tahtrakstitawa jeb telegrafs.

Ka Amerika un Giropa taggad zaur tegrafa-drahti saweenotas, to par kabelu saw un kas juhras-dibbinã nogremdehts, to lassitaji sinnahs. Bet woi tad nu warr zerreht, ka kabels ilgu laiku paliks weffels un ne-aistikt3? Kur kabels gukt? Subras-dibbinã. Un kas tad tas irr: juhras-dibbins? Zits nelas tã semme, apklahsta ar uhdeni. Semmes wirsã nepaet ne gads, bes ka meh3 nedsirdetu no semmes-tribzeschanahm un ugguns wehmeju kalnu plohsischanam. Un woi tad tannã semme, tur uhdens wirsã stahw, tahdi stikli nenotiks? Woi tad daschureis to nelassam un nedsirdam, ka juhrã kahda falla iszeksahs is dibbina un peh3 ihfa laika atkal issuhd? Un woi tad no ta newarram spreest, ka tur juhras-dibbinã wiffads dumpis un dabbas-karschs rohdahs,

par fo mehš nefe nedabbutjam redseht? Un woi tad labels no tahda dumpja un karaa paliks ne-aistitts? Juhraas-dibbinā nētruhst karstu awoschu, flints-schkirbu un besdibbinu. Kas tad par to galwo, ka labels awoschu un schkirbu sohōs ne-eekriht un pohstihst neteef?

Swehri labelam nekahdu taunu darra, jo dabbas ismekletaji falla, ka juhraas-dibbinā neweens dsihw-neeks newarroht usturretees deht ta, ka uhdens ar til leelu warru speesch, ka dibbinā newarr dwaoschu wilft. So dsihtal' uhdeni lahds dsihwneeks rohdašs, jo leelaks uhdensstabs par winnu atrohdašs un jo wairat' speeschanas winnam ja-iszeesch. Ja nu lahds dsihwneeks pascha juhraas-dibbinā dsihwotu, kur labels guft, tad tahds milsu-uhdensstabs pahr winnu atrastohs un winnu til breefmigi speestu, ka tuhliht gals klahd buhtu.

Tad nu ne swehri irr labela eenaidneeki, bet kà jau fazzihts, semmes-krišchanas, semmes-schludeschanas, kalna-krittumi, semmes-tribzeschanas, ugguns-wehmeji kalni un tā prohjam. Ka labels ilgu laiku ne-aistitts paliks juhraas-dibbinā, to newarr tizzeht un wiffi tee millijoni fudraba rubki laikam gan par welki buhs istehreti.

Bet fo tad nu lai darra? Woi tad labelu gaisā buhs pakahrt pahr juhru? Ne, to arri newarr darriht. Bet laikam gan tas buhs jadarra, fo tas flawens uhdens-inschenerš Wittums Baueris, Wahzeets, irr fazzihts un mahzihts. Prohti, to labelu 200 pehdas dsihtumā juhra buhschoht nolaiht. Kà belu nebuhschoht wis atstahd wakkā, us fewi, bet pee balloneem peestiprinaht. Tahdu ballonu sinnams warren daudj buhs un katrs ballons, tā faktoht buhs weena labela stanzija. Ar kuggehni, kas semm uhdens eet, warrehs katrurei' pahrraudsiht til labb' labelu kà arri labela-stanzijas. Ja tad nu labelam kauttur lahda waina peemettisees, tad to tuhliht us-ees un to wainigo weetu islahpihs. Schihs labela-stanzijas un schi semmuhdens-luggoschana sinnams gan arri daudj naudas malfahs. Bet schi tehreschana israhdišees kà neeks, tad to regaume, zik millijonu bohja eet, tad labelam lahda waina noteef. Arri ta wišmasata waina taggad tuhliht wiffu labelu darra nederrigu un atmettamu.

Walstu jeb pagasta likkumi preefch Austruma juhmallas gubernijahm.

(Stat. Nr. 34. Beigums.)

Dhtra nodalka.

Kahdas teefas un kahdi labbumi walsts jeb pagasta ammata wihreem.

§ 31.

Tam walsts wezzatam un teem preefchneekem pee rekruschu lohshu willschanas tahs paschas teefas, lahdas teem walsts teefas wihreem. Tad wehl winnam ta teefa weenu ihpashu ammata sihmi neschah, to Austruma juhmallas guberniju general-gubernators apstiprinajis. Weidsoht wehl tapat winni, tapat tee walsts weetneeki par ruhpihu am-

mata lohpschahu diweju deenastu laikā (t. i. pa 6 gaddeem) waldibai usrahdami, lai gohda ar medatkeem. Walsts ftrihweris, kas 12 gaddus ruhpihu sawu ammatu lohpiš, tahdu pat gohda-sihmi warr dabbut.

Trefcha nodalka.

Kahdi tee usraugi par teem walsts jeb pagasta ammata wihreem un kahda scheeem ta atbildefchana.

§ 32.

Walsts wezzateer un preefchneeki Widsemme, Iggauunsemme un Sahmu fallā eefsch walsts waldischanas teetahm sem paschahm draudses teefahm (Kirchspielsgericht) un Kursemme sem paschahm aprinka teefahm stahw. Par walsts ammata wihru darrišchanahm diwju neddetu starpā pee tahm peeminnetahm teefahm warr fuh-dseht, un par scho teefu spreedumeem arri diwju neddetu starpā pee pascha gubernatora warr schelotees. Tas fuh-dsibas laits no tahs deenas rehfinams, kur tas spreedums tam zilwekam, par fo bij spreesis, sinnams tappis.

Peelikkums 1. Polizejas leetās walsts wezzatajs un tee preefchneeki appalsch aprinka polizejas teefas (Wid. bruggu teefa, kurs. pilsteefa) stahw.

Peelikkums 2. Tahs schinni likkumā sihmetas sinaschanas un darrišchanas teef uslittas tahm Widsemmes, Iggauunsemmes un Sahmu fallas draudses teefahm un Kursemmes aprinku teefahm, lihds kamehr tahs jaunās teefas Austruma juhmallas gubernijas buhs eezeltas.

§ 33.

Tahs draudses teefas Widsemme Iggauunsemme un Sahmu fallā, tapat tahs aprinku teefas Kursemme pahrrauga weenreis' pa gaddu walsts waldischahu wiffās aprinka walstēs.

§ 34.

Walsts wezzatajs, preefchneeki un tee zitti walsts ammata wihri, tad ammata ne leelstam noseeguschees, pehz usraugi teefas (§ 32) spreeduma woi ar mahzihtu, woi ar rahjeenu pahrmahjami, woi ar naudas strahpi lihds 5 rubt. un bedsoht ar zeetumu lihds 7 deenahm strahpejami. Par leeleem noseegumeem un grehtu darbeem winni us laitu no ammata atlaischami un pehz likkumeem teefai nodohdami (§ 30).

Settortais gabbalš.

Par muischas polizeju.

§ 35.

Katras muischas, mahzitaja muischas un katras widmes rohbeschās, — bes wiffahm walsts lohzehtu woi gruntsneeku, woi nohmneeku mahjahm Kursemme, bes wiffas tā faugamas klaušbas semmes Widsemme un bes wiffas semneeku nohmas Iggauunsemme un Sahmu fallā — muischas polizejas warra tai mehra, kà schee likkumi rahda, uswehleta tam muischas gruntskungam, tam mahzitajam, un tam widmes kungam. Krohna muischas tam wihram, woi tai teefai, tam Domehnu waldiba to leetu uftiz. Walsts aprinku walsts wezzatam lohpa ar teem preefchneekem ta polizejas warra peekriht (walsts polizeja, § 19), bet ta teefas polizeja katrā walsts aprinku tai walsts teefai paleef (§ 25).

§ 36.

Tam muischas grunts kungam, tapat tam mahzitajam un katram widmes turretajam irr ta teefa pehz sawas paschas iswehleschanas to muischas polizejas warru tai mehra, kà §§ 35 un 37 rahda, zittam atdoht. Bet par tahdu atdohshahu tuhbalin Widsemme draudses teefai un Kursemme aprinka teefai apstiprinaschanas deht grahmata jalaisch. No krohna muischahm pehz tahs paschas waijadšibas Domehnu waldibai rafis jalaisch un par to leetu draudses teefai un Kursemme aprinka teefai sinna

jabohd. — Par tahdu weetneeku darrifchanahm muischas grunts fungam, mahzitajam, woi arri zittam widmes turretajam, pascham jaatbild; bet kad winnam nefunohd weetneeks nelahrtigi darriijs, tad jel naw jamatfa wiffa flahde, to weetneeks zittam buhtu darriijs, bet tiffai ta weetneekam nospreesta naudas strahpe, kad weetneeks nefehj. Arween tam grunts lungam wehlehts par to wainigo pehz flahdes atlihdsinaschanas fuhdseht. Kad muischas grunts fungam, woi mahzitajam, woi zittam widmes turretajam ta muischas polizejas warra tohp atnemta, woi kad winfeh no tahs muischas polizejas pats atfalkahs, bet to zittam wiram, tanni augfcham ifteiltâ wiffa nenedohd, woi beidsiht kad no Domehnu waldibas trohna muischâ neweens par muischas polizejas sinnataju netohp eezelts, tad wiffaem appafschâ § 37, a, b, c, d, minneteem darbeem par wiffas muischas rohbeschahm janahf walsts wezzata rohtâs.

Peelikkums. Kad muischas polizeja walsts wezzakam irr ustizeta, tad muischas grunts fungam, ja arri uf pascha wehlefchanohs buhtu notizis, nekahdas atbildeschanas wairs naw par ta walsts wezzata darrifchanahm.

§ 37.

Muischas polizejai schahdas darrifchanas un teefas uf wehletas:

- a) walsts waldibas liffumus un pawehles paschas muischas dakkâ isfluddinah;
- b) paschas muischas dakkâ un kad redsams, ka zaur laweschanohs nelaima warretu notift, woi kad walsts wezzatajs nau pats flahht, tad arri walsts aprinkf par to gahdaht, ka meeriga un drohscha dshwe nejuhnd un fur fuhduse, ka no jauna zettahs; tapat luhthoht, ka tirgôs, trohgôs, schenkôs eet pa lahttam, wasantus un fauna-darritajus fakert un pehz liffumeem semmes polizejai atdoht; pee ugguns grehkeem, uhdens pluhdeem un zittahm lahdam breefmahm glahbschani un palihdsibu gahdaht un pawiffam polizejas darbus isdarriht, ka latrâ weeta wajaga;
- c) kad fuggi fadraggajahs, ittin pehz andeles liffumu (Swoda liff. gram. XI.) peelikkuma pee art. 1147 polizejas darbus isdarriht, ka lahda weeta peenahthahs;
- d) par wiffaem sawadeem notiffumeem, kas wiffas muischas rohbeschâs notiffufchi, tapat par wiffahm leetahm, kas jastin tai gubernijas statistikas komitejai, flaidras sinas doht. Wiffas tahdas walsts aprinka sinas muischas polizeja dabhu no walsts wezzata;
- e) par to luhthoht, ka walsts wezzatajs un preeffschneeki eeffch wiffahm tai § 19 fihmetahm leetahm un arri eeffch tahm walsts leetahm, kas uf walsts labbumu fihnejahs un § 20, i, l un m peeminnetas, pehz lahtas un pehz liffumeem darra, un ja fur juffu un neeetu pehz lahtas, tad sinu doht fur triht, woi tai aprinka polizejai, woi tai usraugu teefai (§ 32), lai tohs wainigohs apftrahpe. Wes tam tai muischas polizejai nebuhs maiftees walsts walditaju darrifchanas par tahm leetahm, kas winnu wakkâ atwehletas (§ 11 un § 20 punkt. a, b, c, d, e, f, g, h un k). Zil dakkas muischas polizejai pee schihm leetahm, to rahda peelikkums 1 pee § 8, §§ 12 un 27 un fchi pascha § punkt. f un g;
- f) kad gaddahs, ka pehz walsts spreeduma blehdigi woi nefektigi walsts lohzettf no walsts isdsennami, sawu padohmu par to leetu wirs-teefai preeffschâ liff, un fchaj diwi neddekas uf to buhs galdihht; beidsiht
- g) walsts wahrdâ un uf winna luhgfschanu rafftus un luhgfschanas teefahm pasueegt bes nekahdas ihpafchas atwehlefchanas-grahmatas (Vollmacht) no walsts puffes.

§ 38.

Wes tam muischas polizejai irr ta teefa no wiffaem teem,

kas pee walsts nepeederr, bet paschas muischas dakkâ mahjo, prassihht, lai sawu passf woi biffeti, ka pehz liffumeem wajaga, usrahda, un uf wiffu wiffi latru, kas paschas muischas dakkâ mahjo, sawa preeffschâ aizinahht. Wiffas leetâs, fur uf lahdu wiffi zaur fcheem liffumeem usluhtofchana par walsts waldifchanu muischas polizejai atwehleta, tad arri fur tahfaki stellejamas sinas par walsts statistiku un par sawadeem notiffumeem jafadabbu, fur muischas polizeja to isdarra ar ta walsts wezzata palihgu un muischas grunts fungam irr ta teefa, walsts wezzata un preeffschneekus sawa preeffschâ aizinahht.

§ 39.

Kad tahdi leeli noseegumi woi grehtu darbi paschas muischas dakkâ notiffufchi, tad muischas polizejai triht tohs wainigohs pehz liffumeem aprinka polizejas teefai nodedht. Nepaklauffigo, woi tahdu, kas ne leeliffam noseedsees, muischas polizeja ka furru reifu nodedht woi tam walsts wezzakam pahmahzifchanas deht pehz sawas warras, woi walsts teefai, woi aprinka polizejas teefai apftrahpeschanas deht. Kad winnas taifnahm pagehreschanahm walsts wezzatajs neklaufa, tapat kad walsts teefa nepareiffi spreesch, tad muischas polizeja par to lai fuhds peeusraugu teefas (§ 32).

§ 40.

Muischas polizejai irr brihw no walsts polizejas ne tit ween ahtruma palihgu un patwehrumu prassihht wiffaem muischas dakkas eedfihwotajeem par labhu pee tiffchas ugguns laifchanas, pee laupifchanahm, fahdsibahm, warras darbeem u. t. pr.; bet arri apfargafchanu wiffadâs breefmâs un nelaimes, p. pr. pee ugguns grehta, pee mescha degfchanas, pee uhdenspluhdeem, pee zilwetu un lohpu sehrgahm. Tahdâs reifâs pagasta palizejai tuhlin palihgâ jasteidsahs ir tad, kad nemaf wehl ihpafchi nebuhtu usajinata.

§ 41.

Muischas polizeja bruhfe ihpafchu no aprinka polizejas teefas apfiprinajamu sehgeli, un winnai sawos ammata rafftôs newajaga stempelpapihra. Winnas ammata raffti par passf tohp stelletf pehz liffumeem. Tee wihri, kam muischas polizejas warra irr dohta, schinnf sawa ammata laika no meefas strahpes irr swabbadi, ja winni pehz sawas lahtas appafsch tahdas strahpes stahwetu.

§ 42.

Wiffas schinnis peeminnetâs leetâs muischas polizeja ka furra reifâ appafsch usraugu teefas (§ 32), woi appafsch aprinka polizejas teefas stahw. Ta aprinka polizejas teefa par nepaklauffibu muischas polizejai naudas strahpi warr ufliff libds 3 rubkeem. Suhdsibas par muischas polizeju, ka sawu ammata spehtu nelahrtigi bruhfejuse, eeffch polizejas leetahm, diwju neddeku starpâ pee aprinka polizejas teefahm jafuhds, eeffch zittahm leetahm kurjemmê jafuhds pee aprinka teefahm, Widsemme, Jggannu-semme un Sahmu fallâ pee brandfes teefahm, kas ar sawu padohmu tahdas fuhdsibas aprinka teefahm apfpreeschanas deht nolaisch. Aprinka teefahm irr spehts spreesht, ka lai tee wainigee flahdi atlihdsina un naudas strahpi maffa libds 25 rubkeem, tapat spehts tohs paschus uf lahdu laifu no muischas polizejas isdarifchanahm atzelt. Tas pats spehts tohs, kam muischas polizeja rohlâ, uf lahdu laifu no fchi ammata atzelt, arri peetriht gubernatoram un general-gubernatoram. — Wainigo it pawiffam no muischas polizejas ammata atzelt, Widsemme Hofgericht-teefas nodakkai, kas par semneeku leetahm, Jggannu-semme Oberlandgericht-teefai un Kursemme Oberhofgericht-teefai wehlehts.

Peeltâs gabbals.

Par fcho liffumu ewefchanu.

§ 43.

Tahm kommissionehm, kas par semneeku leetahm, usdohts, pehz general-gubernatora padohma schohs liffumus fur wajadfigs us preeffchu jo pilnigûs darriht, wajadfigas

ifftaidrofchanas par winneem farastitit un schohs jaunohs
littumus wiffas weetās eewest, beidsot ar teem fennejeem
Mustruma juhmallas guberniju littumeem falihdsinagt.

• Pehteris un Tschaukste.

Pehteris. Labriht, Tschaukste! kà tad klahjabs?
Tschaukste. Nu, woi tad pats nesinni wehl!
Ko jel tà par neekeem wehl praffi. Kuggu sanem-
schana mums aisleegta, tur jau teem stempeleteem
wihreem ween brihw; bet las par to, mums jau bes
tam darba deesgan un es zittadi newarru fazzit, ka
ween to, ka tahda eeritteschana ittin labba, ar to
attal blescheem rohlas seetas.

Pehteris. Sinnama leeta, mehs jau arr' to
wihru pullà warretu tift, kad til gribbetum, bet tad
jau mums sawas kundes buhtu ja-attstahj. — Bet
kà tad nu lai schis ruddenis israhdisees pee muhsu
semneeseem, kam leetus maitajis druwas un pfawas?
Woi dauds ko weddihs us tirgu?

Tschaukste. Ar seenu gan buhs tà kà buhs,
bet pahp labbibu neko wehl nedfird schehlotees. Lau-
dis daschurei' arr' schelohjabs, kad naw pahp ko
schehlotees. Un kad arri seena papilnam pa-audfis,
tad pilssehtneeks jau no winneem ne par naudu ne
par labbu wahrdu newarr isluhgt seenu maisina ko
eebahft un gultà list. Laikam winneem pee ta kahds
mahnu-tizzibas-bausfis, kas zittadi neweh' seenu pahp-
doht, kà til wesumeem ween.

Pehteris. Mahnu-tizziba wehl papilnam walda
un zeefirdiba un nenowehleschana wehl wairak. No-
stahstischu, kà man notikka preelsch pahri neddetahm.
Gahju ar sawu familiju kahdà deenà lahjahm us
Dubbulteem pee schwagera pafchrstees. Netahft no
ta tà nosaulka Schmandtuhlu trohga gahjam garr
ausu tihrumu; behrni eeraudfijuschi ausas tahs smul-
kabs pullites un manna seewina teem palihdsejuse
pafschà tihruma mallà kahdas nopluhft. Tahs mah-
jas fainneeze to pamanyijuse, atwehra mutti lihds
ausim un eesahfta muhs gahniht ar rupjeem un bes-
launigeem palamma wahrdeem, ka atreebahs dsirdeht.
Gan jau luhdsam, lai patte apflatta, un ja flahda
padarrita, tad jau lahpraht gribbam to aismakfaht,
— lai til nelamma ween, — bet wiss tas neko ne-
lihdscha. Labbi wehl, ka ar rungu muhs nesalahwa,
lai gan flahdi ne par mattu nebiam darrijuschi.

Tschaukste. Es passinnu tepat Mhigas tuhwmà
fainneezi, kas newarreja zeest, ka zilweks garr win-
nas eschu garram gahja. Tuhlin lammojahs un
lahdejahs pilnà rihle. Senn ta jau mirruje un nu
flaidrakà gaismà buhdama laikam atfist, ka ta mah-
nu-tizziba neeki ween hijuschi.

Pehteris. At pohsts, zil tee neeki wehl dauds
zilwezinaus mohja un teem meeru nedohd! — Pagg',
stahstischu tew ko labbatu. Bagahjuscha neddekà
man arr' isdewahs tift Sinnes lunga flunstigus
jahneekus redseht un par winnu flunstehm un brih-
numeem ispreezatees. Tawa taisniba gan, kà winn-
rei' fazziji: zilweks, kas naw pats ar sawahm az-

zihm to redsejis, tas newarr tizzeht, kad winnam to
stahsta. Nemas jau newarr fazzit, ka tee zilweki
us sirga jahj, — tee pa gaisu skreij, kà ar spahrneem;
un fur tad wehl wiss tas, ko tee zits tà skreedams
isbarra! Te winnam schahds mundeeris muggurà
un te attal tahds. Bet ko tad tew stahstih, tu jau
pats effi redsejis. Teifschu til to, kas man pahp
wissu wairak patikka. Mahja preelschà diwi johku-
taifitaji (Komiker), kas abbi musikanti. Nu tew bij
redseht winnu sawadu spehleschanu un danzofchanu
— flaidri stihwam japaleet ais smeekleem pahp winnu
darrifchanahm. Tas teefa, leeli musikanti wiini gan,
jo wijoli uslizzis us galwas woi ais mugguras, spehle
tàpat riktigi kà waijaga un istaisa wissadu trohfsni
— ka tew negribboscham jasmeij. Kad tad beidsot
eesahft danzohft ar sawahm lohka tuppelitem un
bungas fist ar rohlahm, lahjahm un peeri, tad tew
ko fajuft un ko sineet wehderu turredamam.

Tschaukste. Nu ja, tad tu arr' wehl ko jaunu
redsejis, kas toreij' wis nebija, kad es tur biju.
Sinnams, neba katra reisa weenadi. — Bet, kà tad
nu schogadd' muhsu ruddena puffes tirus isfla-
tahs? Daudsina, ka ahbohftu effohft dikti maj un
saptes ohgas meschà jau seebds effohft nosalluschas.

Pehteris. Pahp ahboteem gan til dauds wehl
newarr schehlotees, — taf par wehrdinu un par
mahru wehl warr nopirtt, — bet saptes ohgas jau
attal buhs kà apteeka prezze; semneeki jau attal ne-
sinnahs, zil dahrgi list to aismakfaht.

Tschaukste. Tas jau sinnams, ka schinnis lai-
kds semneeki sawas prezzes grihb dahrgi aismakfa-
mas, bet kad winneem par pohdu fahls weena kapeika
wairak jamakfa, tad brehz un waid itt kà pahp leelu
nelaimi.

Pehteris. Nur nu tee laiki, kad par 1 stohpu
peena makfaja kapeiku un par pohdu sweesta 1½ rub-
tus! Nebij ir tad wehl, kas pehrk, bij jawedd at-
paffat.

Tschaukste. Tee laiki tàpat nenahls atpaffat,
kà wezzas weenteesigas mohdes atpaffat nenahft.
Bet ko tad nu arr' palihds wiss dahrgums, kad teem
dahrgi pahrdewejeem arri wiss ja-aismakfa dahrgati!
Tà zits zittu speesch un gallà wiss isnahft lihdsigi
ween. — Pahp to wissu zittà reisa parunnasim wai-
rak. Taggad ja-eet.

Grahmatu sinna.

Pee Mahjas weefa drikketaja Plates lunga patlabban
palikka gattawa

Widsemmes
wezza un jauna

Laika-grahmata
us 1867tu gaddu.

Ar bildebm puschlota,
un winna grahmatu bohde pee Schahlu-wahrteem, kà arri
zittas weetās dabbutama, eeseeta par 10 sap. fudr.

Sluddinaschana s.
Parrada-deweju un manti-
neefu usaijinascana.

Rihgas pilssehtas wassu draudses-teesfa zaur scheem raksteem usaijina wiffus un iffatru, kam pee ta nomirruscha pilssehtas muischas Ohlaines rentineela Sehtab Rugga atlikuschahm mantahm lahda parradu-prassischana woi mantoschana tuhtu, lai tee wiffi gabda un feschu nedetu laika, wiffwehlati lihds 34ho Sepbembert 1867 pee schihs draudses-teesfas woi paschi, woi zaur peenemameem weetneefem peeteizahs un sawas peerahdischanas lihds atnefs. Pehz scha nosajzita laika wairs neweens netis peenemts nebs Klauschitz, bet tuhlin atraidihits.

Rihgâ, 22trâ August 1866. № 128.

Sawu grammatiu „Waffaras loffumi“ Rihdseneefem, kas eemaffajuschti, Plates tunga grammatu bohde, Dangawas mallâ, nablofchu ohtudeen nolilfchu.

Braunschweig, mahzitais.

Teefas-schriberis **J. W. Klein**, Gagselsalâ, pulku-eelâ, Oskulowiz nammâ № 6. pee Jaunes frohga.

Burtneefu pils muischâ, 20 werstes no Balmeeras, irr pahrdohdamas 10 gabbalus no labbas peenadewigas fuggas andsinatas 3 gaddi wezzos tellenes, kurras schowaffar apgabjuschas. 3

Saffes muischâ, Kursemmê, Jaunes Jelgawas aprinkti, tiks tai pirmdeendâ pehz 27tâ August noturrehts lohpu- un tirgu-tirgus. 2

Tas Waltenbergu tirgus, eelfsch Mas-Salag draudses, tiks schinnit gaddâ diwi deemu agral noturrehts, tas irr ap 13ta September. Ta muischas waldischana. 1

Sawenes muischâ pee Laudohnas irr weens sayrattigs un ustizzams lohpu-lohpejs wajadstigs, un warr tahdu ammatu tuhliht, jeb wiffwehlati lihds Mikkeleem f. g. zilwels no wihrischlu jeb seewisichu lahrtas, usnemt.

Teel mellehts tahds wihrs, kas woffarâ warr buht par dahrsneefu un seemâ par waktneefu; tas warr arri buht apprezehits. Skaidrakas sinas pahrt to isdohs G. Plates tunga drikkunammâ.

Wiffu-labbalahs **Dufastleefchu** Kaleja afminu-ohgles par lehtu mafsu pahrdohd 1

H. Marschütz,

Minz-eelâ № 11, Rangera mahjâ.

Ibstahs Belgeefchu 13 un 14 zollu dastihus un englischu dedsinatus keegekus par lehtu tirgu pahrdohd 1

H. Marschütz,

Minz-eelâ № 11, Rangera mahjâ.

Lihds 26. August pee Rihgas atrahlfuschti 1755 kiggi un aischajuschti 1594 kuggi.

Atbildebams redaktiehs A. Letian.

No zensures atwehtehs.

Teel schinnit semmê par wiffslabbakeem atrahsti druwu-mehstti

Superfosfat,

kas pa jau dauds gaddeem daschâs muischâs Widsemmê un Kursemmê teel bruhketi un par to dauds leezibas irr isdohitas, taggad atfal irr dabujami pee

P. von Dyk,

Rihgâ, Sinder-eelâ, Sehta mahjâ.

Limbaschôs.

Mamma willas-kahrschama mafschihna jau no 4^{te} August f. g. strabda; tadeht taggad preefch tabs darba peenemmu un turklahit arr' willu pahrdohdu. 10

G. Kroll.

Pehterburgas Ehrthigâ kalku-eelâ Nr. 16.

Darru sinnamu wiffem saweem draugeem un pasihstameem, ta pee mannis irr dabujamas Binu-semmes baltahs lohga glahses eelfsch leeluma un majuma.

Arri irr dabujami grabpji no wiffada leeluma, plihthes-schihberi un jufschas, dselst no wiffadahm sortehm, tabbaka, tschabattas-ahdas un dauds zittas wajadstigas prezjes.

Scho sinnamu laifdams apfohlu saweem tautas brahkeem taifnu swarru, labbu prezzi par to wiffulehtako zennu doht.

S. Martinsohn.

Muischa tohp pahrdohita

woi us ilgaku laiku us renti isdohita Witebskas gubernijâ, 9 jubdsu tablumâ no Dinoburgas un no Sehtabstattes, un ne tahlt no Rihgas un no Pehterburgas dselstu-zekka. Pehz ismebrefchanas schai muischâi irr 273 puhruweetas arramas semmes, 81 puhruweetas ptawu un 336 puhruweetas mescha. Tai muischâi paschâi irr labbas jaunus ehkas. Pee tabs paschâs wehl peederr 3 mahjas, kas taggad us renti irr isdohitas, fur arri kalpus warr eelstt un kas aridfan ihpaschi irr pahrdohdamas. Skaidrakas sinas par to isdohs Sezzes mahzitais **Wagner.**

Adresse: Pastor Wagner zu Sezzen pr. Friedrichstadt. 2

Bolmarê.

Us dauds Bolmareeschann wehleschanohs schâ mehnefcha beigâs es Bolmarê nonahfchu; mans dschwollis buhs pulkstenu-taitaja G. Peterfona mahjâ.

Fotografis jeb zilweku nobildetajs **A. Schulz**; no Pehterburgas.

H. G. Klapmeier

maschinu bohde, Rihgâ Sinder-eelâ № 2, par wiff lehtako tirgu dabujami: Seeti preefch linnu fehllu tibrischanas un gattawas maschines. 5

Us tahdu mahju, kas ar 1500 rubkeem ugguns-arehka labde apgalwota, grihb leeneht 600 rubkus par pirmo un weenigo parradu us to mahju. Skaidraku sinu pahrt to isdohs G. Plates tunga drikkunammâ.

Pulksteni

no labbakahs sortes, tapat feschu fâ arri seenas-pulksteni no wiffada leeluma, leelôs pulkôs, fur labbi wart ismekletees, par lehtako tirgu irr dabujami pee pulkstenu-taitaja 5

Joh. Runt,

kalku- un smilfchu-eelustuhri, pretti englischu magasin

Roperbeef muischâ 4 werstes no Umurgos basnijas, irr 23 jaunus ahlawas gohwes, — fâ arri brabka un sehllas rudst pahrdohdami. — 1

Balts putnu-funs ar drubnahm sibmehm, scheltu purnu, kam us kalla-banti winna tunga wahrds, — irr pasuddis un tam, kas to atraddis, tas janodohd Bâtischkowa nammâ, kalku- un smilfchu-eelustuhri № 39. Zits lai fargahs to funni pirkt.

Jauna bohde.

Saweem mihkeem draugeem un pasihstameem sinnamu darru, ka pats us sawu rohku esmu eetaifijis apteekera-prezzu un pehrwju bohdi, fur apfohlu turreht wiffulabbalahs prezjes par lehtako tirgu.

Adolf Wetterich,

(Gittureis' Frey.) 5

Sinder-eelâ № 16, Luzzawu mahjâ, Rihgâ.

Drikkchis pee Ernst Plates, Rihgâ.

Rihgâ, 26. August 1866.